

バストス週報

第百九十六号
昭和廿九年
一月三日
發行

REGISTADOR
KOITI MORI
發行所
RUA PRES
VARGAS 188
BASTOS

REDATOR
SHION ODA
C. P. 172

誌代
一年 60
外部 70

新春囃語

M 人

ブラジルに住み馴れてしまふと迎春の
氣持を自ら鼓舞して見るが別にふくれる
氣配もない。誰もいう事だが、第一氣候
がこう暑くちや氣乗りがしれない。せめて
七八月のキンロンに畑でもつけようかとい
ふ頃だと多少肉がしまつてお正月氣分に
なれるかとも思ふが、これはかりは方法
がないらしい。

日本にいた頃も貧乏にかわりは魚か
たが教の子など特級品とヒゲタの醬油で
バリ／＼やっても安かつたものだ。それ
が此処ではそのソンの菜食のよくなれ
ない。お膳(ニシン)膳にでもなれば食
落がつく。何なら、練をこつちの海へ廻
てくれてもよいが。

旧臘日本帰りの商店主が、浅草の
廿七軒でジャンク売つていた。市販と十
軒も安い。日本人と箱、すしは夏の季
するとフラジルの正月にはつとものか。
時々新聞にそんな高い日本品しかも養
価にも乏しいものなど返上してしまつて
カロリーの高いフラジル食に切りかえて
しまえ。日本語学校に執着したりノリや
教の子を忘れられぬのは移民の御愁だ
とこきおろしてゐるが、もう簡単にい

教の子などはお正月の景物だからいく
ら高くても、食べなさいや氣のすまん人
けが買へばよいわけだが、日本品ももう
少し安い方が人助けだ。それ程腹を痛め
ないでどしどし買へたらカロリーの高い
フラジル食に切りかえる可さだなどと言
はれないですむ。油っこいのもよいが時
々あつさりしたのも飲しいし、日本の
味覚だと覚えていてなつかしむ事が何
で悪いのか。
二言目には移民の御愁々々と何か
小馬鹿にしたように言ふが、ノスタルジ
アがあつちやいけなつかぬ。

日本語教育を何かまちがつたことをい
いる様に言ふ人がある。そういふ人は日
本語を使つて居ない人を罵つたり、ブラ
ジルに日本語を強圧したなどとほまはぬ

Alfaiataria
Maruyama



明けて御日と慶
御奉います
本年も傍田中引立換上ります
皆様の洋服店
マルサ
洋服店

Almazem de Cereais
OKAMOTO

謹賀新年

農産物賣買

岡本 勳

ジャルジネロ、ホント
横隣り

賀正

南米時事代理人

山中 三治

アポフルネ、バロス前

南米時事への広告、印刷の取扱
御利用願上ください

山中木五部

家具調度製作

謹賀新年

本年も相不変下引主の程
願上ります

内外租貨

上ヶ島商店

上ヶ島 晴 男

ジャルジネロ、ホント 向 角

謹賀新年

一九五四年一月一日

バストス聯合日本人會

顧問 畑中仙次郎 石橋長鬼

會長 谷口義章 副會長 上西義輔

總務 本原直正 書記長 重道永

會計 三野善 事業部長 太田善 渉外部長 崎田春 衛生部長 西川誠 文化部長 石橋三 第二會計 湯井一 第二書記 川井一 馬治雄

謹賀新年

一九五四年一月一日

中央區長 榎常孝

副區長 重道永 副區長 上西義輔

アルト区長 戸田東 川内区長 白岩我

クロリア区長 岩田喜代治

スロリア区長 石田良一

フアルツ区長 西村英一

ホニヤン区長 寺本林次郎

オ一エス区長 小澤丑松

エスベ区長 森元武雄

ノホエス区長 宮城安市

モントロー区長 廣瀬勇

シヤーカー区長 本野正雄

カスカッタ区長 味野謹三

フコグレッツ区長 秋沢幸三郎

正賀

1-JANEIRO-54

年來の御厚誼を感謝し 尚將來の御引立を願ひます

バストス週報社

藏田糸音

が、あの禁止に近い法律は伯國ナシヨナリスムの最盛期に去來たのだし、終戦以後の対日本感情以上のものがあつたことを思はねばなるまい。勿論日本語教育一辺倒に傾くのも愚と不可は言うまでもないが、さりとて、母國語を知らないアフリカ人見たいになりたくない氣持をカンタンに嗤ふ事ができるか、それはよほどの南米印度家か父無し子かであろう。北米でも在米日系人が義務教育以外日本語を勉強する者が大多数と同く、伯國でも補助科として今少し自由に日語勉強の出来る様にしたいものである。何もこんな事をあ止月に言はなくともよいのだが、屠蘇のセイイたるうか、タワゴトの所以でもあろうか？

去年の思に笑はれて妙な事とさく。治會時代の會計が赤になつてゐる相を、自治会を引ついで日金は、會計を引受けぬとも引受けるとも言つてまいやうだが、思ひだつたら、同じく其のまゝにておくであらうか。こんな事も改まれば自由にあきらかにした方がよいとも思ふがいかい。

今年「あ西」さんが五月頃中末伯と相ま東、西、相和すと聖賢の訓にきいたが、東西陣営いがみ合ふは、豈真宗のみならずやといふところ、ゴフタク行は、こたうで御座いと東、西相合れて木戸銭をとるの圖、恭云えかくとこるか？ 大体皇室と縁を組んで名門を誇り宗門の強化を計るなんの考へこそ佛門の封建を助長するもので、そんなところに、何の教化や濟度の興衰があるものか、もしそれ將來東、西、本領手の後継者にして、妻と平民から遠ざかることがあたり前だと観するようになったらそれだけ佛敎の進歩である。お正月だといふのに、いかいけんになさいよ……。

バストスに仏敎會が生れた相を、西や東のナンナ標をいともいふ事を追越して、在伯邦人の教化といふような看板を上げて活動してほしい。サシ歌の出末をこころいふの標を……おこるよ。バストス聯青役員満場一致再選で活躍する。今年のバツカ行事、四日と物にするか否か四日講習に冷淡だったわけではない、そりいや氣運一賑成にナシひまが、たけの事。笑ひごとはありません、あなたの方の子供のことであり……酔つてくたまくごとし……。

FIAÇÃO DE SEDA BRATAC Ltda.

謹賀新年

一九五四年一月元旦

ブラタック製糸会社トス工場

郵函三九

賀正

ウキキタの
レイテ

品質・優良・清潔

浮田 現爾

タロリア区 C.P. 一三六

短歌

真神鳴草

新春といふことにしたかひはラジルの

夏の最中ト七種を打つ

直道子代子

あわたいさ気分のみにて歳末の

店守りおればもの思ひもまぐ

田中一幸一

父のみの淋しき妻子日人形を

母にをそりへ 桐り道徳

吹本 菊子

薄自あげエターガルのすめくる、

コーヒーに首ふり又目を閉かる

山本 一男

林相を映し静もる沼ほとり

群れ動く牛と牧は広がる

小松 修水

珈琲を植うときほいて代り開く

木林林ふかきわが斧研

のみまる

各已対抗の、のど自慢興行日、病院の

修理費を埋む募金の為とか

あけまして
市目去度う存よります

パール水口

ドックケネ カシヤス街

C.P. 五大番

SAPATARIA TITOSE

牛歳靴店

謹賀新年

一九五四年一月元旦

黒木 富藏

ドックケネ カシヤス街

ジヤシネーロ・ホント同側

C.P. 一三〇

Bazar
Kimura
Rua Pres. Vargas
C.P. 78
パール
木村

新年市目出度申します

とうそ本年もよろしく

フクモリ

家具製作所

賀正

一九五四年一月元旦

アネマル ネバロス街 四四五

C.P. 一九八

バストス養鶏

黎明期の懐古

阿部 一郎

私の青春時代を育んでくれたバストス十五年の生活の思はれは数多くあり筆にすべからず紙は紙教に限りはないであろうが、その中今でもバストスの為めに残念に思っている一事がある。

それはバストスの養鶏が今日全体的には非常に隆盛を来し、バストス産業の中核をなしているが、養鶏業を包括する組織が四つも五つも団体に分立している事である。この一事はバストスの人々が一様に遺憾に思っているであろうし、外部からも色々批判の対象となつてゐる。又実際上その為めにバストスの人々の融和結合、産業的経済的発展が多分に阻害されてゐることは否めない所であらう。

若し幸ひにしてこの養鶏という中心産業が一つの組織下に統一されたならば、密にバストスの発展が促進されるのみならず、同方面を歩む奥地産業の形態に対して大きな示唆を与え、指導性を持ち得ることは詭にも考へることである。

それについて私が前述した遺憾に思ふということは、現状に対しての痛歎であるばかりでなく今から七、八年前に、この産業を統一する機会があったことで、それが時代同様の先覚者がいかなかったことから、その機会を失つたことである。一九四五、六年頃終戦、時局問題、海部産業組合専務の死変、産業的経済的崩壊

加賀心
本年も日に倍し
御愛顧の程
伏而御願ひ申上ります

キタビダ古沢

食料品をよ何んでも……

アネマルデバロス街

Cine Bandeirantes

謹賀新年

一九五四年一月一日

皆さまの娛樂場

シネ パシオン テアトル

古賀 茂

明けまして御目出度う御座います
一月 元旦

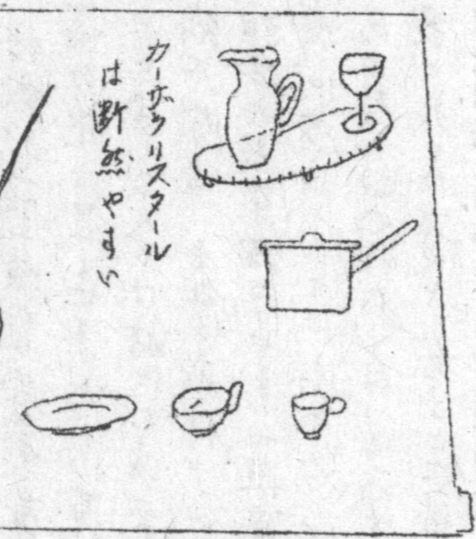
福瀧裁縫女学校

校長 福滝すえ子

本校の特色
懇切なる教授
嚴格な監督

謹賀新年 一月元旦

旧年中は一方をうぬれ引立ありがとう存じ奉り
とうぞ 本年も日に倍し申上ります……



陶器類
アルミ製品
硝子器具
金物 類
方所用具



カーガクリスタイル

阪東商店

環と相次ぐ事態に人心は極度の動揺を来し
 收拾すべしもない世相に成り、バストスの人々は農
 家も商工業者も共に多く明日の希望を失う
 が如きものであった。この時に於て活路を見
 出したのが養鶏事業であるが、その緒途に
 対し、君しバストスを動かす中心人物の中にバ
 スト回生の方策と将来の洞察力をはつきりと
 持ち組織下(懇合)に於て指導力を持ち統
 一的政策に意を用うるものがあつたを以て、バ
 ストスの養鶏は必ず一組織体には括されて、
 今日以上に目醒しい発展を見ているであらうこ
 とを想像して返す()も残念に思ふのである。
 当時私はバストス産業組合養鶏部の担当者
 者として、その頃まだ微々たる産業の一分野
 でしかなく、た養鶏業務を取扱つていたが、
 当時私が考へて居たものは、将来バストスの産業
 を確立して生活の安定を得せしむるものは養
 鶏の外なしとし、存余中の満部事務理事
 はじめの各関係者に、その要を力説したのであ
 る。又産青聯とも密接な連絡を持ち中
 野青年連と種々研究に余念がなかつたもの
 である。その頃の組合の養鶏部は恰も産

青聯同志連の集会所の如き感があり、多く
 の盟友達が集つては終日バストスの将来や在
 伯同胞の動向について議論をくり返して、た
 ものである。一昨年喪死した今本氏を以てし
 くここに出入りして口角をとはしたものである。
 二つして結論といたものは、バストス産業の
 将来は養鶏事業の枠を抜けて、養蚕に
 養鶏及牧畜を取り入れて三脚体制を確立
 して産業の安定を計らねばならぬとした
 のである。特に養鶏を取り入れるに急ぐこ
 とを表明した。
 終戦の前年頃から養蚕黄金時代は漸く凋
 落の兆を呈して来たが、黄金の夢に酔ひ痴
 れた多くの人は時代の変遷と産業の転換
 期に際して、それを感得するには無知であつた。
 組合の当事者にとりても、一般農業者にとりても養
 鶏問題については未だ冷淡であり、疑念的であ
 つた。組合に於ては満部事務や織田企画部
 長は我々の考へていることに賛意を表し、第一
 次計画組合の種鶏場の拡充にのり出した
 のである。私達はこれに力を得て五年十方
 羽普及計画と誓ひ見て心を躍らせたものである
 一 次頁へ ↓

謹賀新年

昭和廿九年一月元旦

内外雜貨食料品

梶田商店

Casa Kajita

Rua Ademar de Barros

C. Postal N. 64 Bastos

梶田 敏実
 境井 明
 野島 敏
 黒川 繁定

何卒本年も四に倍し
 御引立の程

御願ひ申上います

謹賀新年

マキナ・ヴァトリア

一九五四年一月元旦

ウイトリア

市街地

水馬 澤田 新安 光新一
川立 田新 一久
馬川 光新一

謹賀新年

本年もどうぞよろしく

内外雑貨

マキナ・ヴァトリア商會

ジャジネーロ ホント正面南

郵函 二一七番

謹んで新年の御慶申上げます

一九五四年一月元旦

普通科 六ヶ月
速成科 三ヶ月
研究科 任意

新学期 二月一日より

。本校は実力本位、必ず立派に
仕上げ電状を差上げます。

。寄宿舎の設備あり、責任を以
て御預り申します。

ユニバルツ

裁縫女学校

校長 栢野ローザ

バストス市 ティステ・ベンゴワ街

C.P103

然るに一九四六年三月六日溝部専務は時局
問題の最初の犠牲となって光輝に倒れた
われわれの悲憤は、やる方なく光輝の揮毫と
時局認識運は、ようやく活潑となった。(私は
ここでは時局問題には觸れない)
この一事によって私達の計画も頓座を来たし
た。又バストスの世相はこの一弾によって全く萎
縮したのである。

この時バストスの産業的経済的危機の内燃
は可成り進行しバストス産業組合はいつか破
綻は免れぬものと想像されていたのであるが、
溝部専務の存命中は、とも角それの表面化
はまぬか取っていたが溝部専務倒れるや、組
合は收拾すべからざる混乱に陥り、何といて
も組合が産業及經濟上の中心であったた
けに、バストス全体の動搖は大きく、かたて加えて
堀いホリチコとの相対は目を覆はしむるものがあっ
た。かくして私達は、よき理解者と指導者を失
った。バストスとしての損失は大きかった。

溝部専務の死の悲しさもさり乍ら私は私
達の計画と溝部氏の後継者により一層の
関心と理解を寄せてもらい新産業養鶏
の普及増大に助力してもらいたいと思ひ、純度
か歩を運んで慈恵して止まなかったが、溝部
専務の後継者達は目前の借財の整理に左
倒されて、同様の息肩の急を画する産業
体制の改革については一顧を与える氣力も、
認識も持たなかった。私の言う処は穴を深く
葬られてしまった。極言すれば、この当業者達
の認識の不足が、拙劣な政策が今日のバスト
ス養鶏団体を分たせしめ、又それによって派生
する処の人心の離離を招き有形無形の損失
を大なるうめいているとも言えよう。

是し、溝部氏の後継者達が溝部氏と同様の
一歩頁へ↓

賀ふ

本年も相不者

御いひきに

御預り

申上げます

白須克治

ホント前角

ジャジネーロ

マキナ・ヴァトリア

謹賀新年

一九五四年一月五日

木田正雄

シヤーカーラ 區

明々より御目出度う御座います

Bar Kikko

バルキッコ

六イストノヴェンスワ街

C.P 九番



御目出度う御座います
本日もとうをよろしく
申願いたします

内外雜貨

學用品

小間物

書籍

雜誌

一九五四年

一月一日

CASA VICTORIA

山本商店

Rua Pres. Vargas C. P 163 Bastos

Farmacia Central

西川薬局

アテマールネバロース街

C.P 一三三番

謹賀新年

昔より青春時代十五年を育んでくれた
一頁頁へ↓

理解と認識をバストス養鶏の将来に向け、産
業組合に於て、その指導力を強化していただくは
今日のバストス養鶏は、バストス産業組合下に
一元化され一統の光彩を放ち輝かす一更生
の道程と更に飛躍せしめたいであらう。

それのみならず、斯くして私は組合主脳部達の
忌諱に犯れて養鶏部を遣はれる羽目になり
潔く身を引いた。当時組合養鶏部の今下
にあった二十四五家族の養鶏家の大部分の人
達は私を擁護して自立を叫び、コチアの組合と直
接連絡を持つべく種々工作もし、コチアの現理
事達からも厚意を受けたのであるが、当時の
複雑なバストスの事情は單純な軌道を進む
事が許されず、私はこの人達とも袖を分たねは
なうなくなつてしまつた。

八年前私達が考へていたバストスの養鶏は、私達
の理想を遂げに燃えて隆盛の途上にあることは
疑いなくであるが、嘗てのバストス養鶏の繁
明期に於て、バストス養鶏の将来をトし、バ
ストス産青聯盟友達が莫剣にバストスの将来を
憂へたことが生々しく甦つてくるのである。

今回バストス通級編集子からバストスの思い出を
書くようにとの依頼があつたので、在バスト中の
記録を繰つてゐる内に私が再三組合当身
者に建言した文書を見付け、これを讀むと
当時私達が苦心した様子が鮮かに浮んでくる
し、私達の考へ方に同感はいはなかつた。そして又
良心的であつたとの満足感を得ると共に前記
の如くバストス養鶏業の統一の機会が空しく
葬り去られたことの痛恨を感じるが故に駄
文と綴り、バストス生活中の訥の思い出の記と
するものである。

バスターの土地は、時と人は移り愛しても、永久に忘れることの出来ない、なつかしい故郷である。再び帰る日はなくとも心の底にいつまでもほのぼのとした温み味を覚えてくれる所としてバスターの人と風を心に抱きしめて行きたいと思う。(完)

筆者はコチア産銀銀行「農業と協同」の編輯員、バスター出身。

新年にちなんだ 川柳

貝田 凡思

向ふから 越せと晦日がやってくる
 手選れをするなと笑れる 新曆
 来年の運 きまりそうに 福引券
 背くらべに 母つまえて 初笑
 湯井 北 泉
 宝船 賣めれば 子宝また一人
 待呆けくった かやえん トラ 返 沼

宮本武藏

むさうとむさし

旧臘中学校の卒業式のあった頃、池田旅館にスゴイのが泊った。アルモッサの連中が、ヒソヒソ。高等の内侍がね、あの時、歩き方たの姫御前じゃねえ、馬鹿だね。ありや今有名なミヨッパンとシムベルトだ。フィン、おは、僕、はミヤモト・ムサシかと思つた。……。然し皆さんこんなしやれば市判りではありません。何故って、あんな髪をムソウに結つて、……。

明けまして御目出度う存じます

とうそ本年 四倍のいかに……
 一月 元旦

バハル中村

並に ビリアル

テイスネノベンス口街角
 C.P 101番

FABRICA DE MOVEIS Yaegashi

明けまして御目出度う存上げます

本日も相不変 御引立此程 願上げます

一九二四年 一月 元旦

八重樫家具店

八重樫 辰見

Rua 10 de Novembro

C.P 116 Bastos

謹賀新年

一九二四年 一月 一日

商貨雑

植木商店

アテマルネ バロス街

郵函 五三番

謹賀新年

一月 一日

内外雑貨

小松商店

フレシデンテ ウアルガス街

郵函 二二九番

バストス移住地

開設當始の想ひ出

(22)

バストス病院物語

前承

エリネウ氏のバストス病院就任は一九三三年の末であるが在任四ヶ年で辭し現在齊藤氏住宅になって居る處で細々と開業したのであるが爾来二十五年経たずを知らず刻苦奮勵バストスの保健衛生方面に終始一貫遂に多くの借家を建て、農場を経営して、眞のバストス人として其の発展に多大の貢献をして来た誠に珍らしい存在であるが、今氏が伯人医師の立場からバストス病院が果して未だ大きな役割を最大級に林場して居る、即ち當時に在っては、現在の十数倍のモビメントがあつて、さうもに廣い待合室も連日空席があつた位い満員で移住地には申すに及ばず西はビラッキ、リノホリスよりツパン地方一帯、東はノワタ、ランシヤリアよりカ、フルテンテに至る外未定者も相当多く、廣範に亘る此の地方一帯の新聞地用紙者が大いに助かつたので

バストス病院の果たした功績は誠に大きい。例へば手術の如き内田トールの後助を求めて日に五六の手術を片付けたよふ仕事も屢々あつた。

一九三四年にソウウバサ地方を冒した黄熱病がリオネベイシエ流域に及んだ時の如き義侠的に十二人の患者を特別の收容所に入れて療養に力を致した事もあつたと、ふ當時の病氣の状態を数字的に説明したが残念乍ら其の材料が全然ないので、其の概略を記すより外はない。

開院当初最も懸念して居つたマレウマとフエリメスラハは比較的少く、リオネベイシエ附近に現はれたが大事に至らず十年以前から強んじ弱き漸つた。最も多かつたのは胃腸の障害と小児患者に皮膚病、特に目立つたのは肺病患者の多かつた事である。思ふに当初は新来者も多く一般に当地の生活に慣れず、野菜果實に乏しく、全く營養失調の最大原因であつたが、其の後たんと生活様式も充實し、新薬(医術)も發達したので今日の如く健康状態は劇的に

—次頁へ—

謹賀新年

昭和二十九年一月元旦

石橋農具研究所

石橋長兒

従業員一同

marca Registrada



日の丸印

良くならしたのである。先にも南満植当時は病院の多忙も大変なもので、昼食は午後三時、夕食は夜半に及ぶことも常であったといふ。

村の住診にも二隊に分れて出掛けた。時にはある区へ往診に行き、帰ってくるや否や又々来診依頼があり、予定の区へも行かぬはならず、時々差し合ふ事もあるりで、其の後は自動車が入ると、驚き、そのべつ鳴らして患者があれば急いで通知するようになり、段々講じた事もあった。又中には食料品や蔬菜を買込み、として往診を依頼してチヨツと序にといふチャツカリぶり、病院の自動車に件の買物を積み込んで行って見ると、小儀が少々、風邪気味であつて、医師を唾然たらしめた例も僅かにあつた。病院も寛大に辛抱強く御世話としたものである。

当國の法規として薬商と病院内に持つこと出来ないので、バスター薬商も全然隔離の形を採って経営せられたが、相沢光三郎氏の名義で仮薬商より引つゞき本局に於て三年間やつて貰つたが、サンパウロ市に於てラボラトリオを初め、為めに辞任せられたので、佐々木久輔氏の名義で四年間経営した。佐々木さんは一九三〇年九月、吉田直太郎氏の家族の一員として入植後間もなく、仮薬商に勤務、事務の傍、細江先生指導の下に薬学を勉強、其の甲斐空しく、当時において比較的少かつた日本人薬剤師の資格を得て、病院の一帯多忙な時代を、よく切り抜け、一九三六年辞任と同時にバスター薬商を創業し、今日に至る迄、多年の間、民衆の医療に専念して来られた事は、エリネウ氏と共に斯界の

賀正

一九五四年一月一日

御贈答各種
御台所用各種
小間物金物一式

パザールキニダ

木林商店

アテナル 元 バイロス 街
C・P 一三五

謹賀新年

一九五四年一月元旦

本年も何卒御厚誼を賜はりますよう

預以上はます

美術御寫真調製

宮崎寫真館

お正月の

お寫真日は
本館 紋へ

元イヌ 元ノベンテロ街

C・P 68番

双壁であらう、其の後、坂本氏次に湯袋氏就任、其の頃、病院の病院の経営が産組に移管され、ジユセキ、ニヨ氏を顧問、公衆の便を計る為め、産組事務所の一部を近葉局と設けて、相当派手に経営せられたが、戦事中も戦後、充分の管理が出来ず、充実に居た薬局も遂には半身不遂に陥り、閉鎖の止むなきに立ち到つた事は、返すも憶憶であった。エリネウ氏の後任には、ナット氏、續いて全野寅太郎氏(産婦人科)をソレス、バラより進めたが、在職一年ばかりで、マリヤ市で開業、次に在職一年ばかりで、日本入更許医の最初の人、ハ東任、其の当時は在植者も多かつたので、エリネウ氏(外科)がチエテ移住地より転任せられた。氷くマレツタの研究に従事せられた。

次頁へ↓

謹賀新年

バスター

産業組合

一九五四年一月元旦

郵函四二番

て居ったので其の道の権威者である。一時
辞任せられたが今は又衛生局の主任として
通り咲き、公衆衛生に尽力されて居る。
逆田氏の後へ天屋氏が見えて随分熱心に医
療に従事せられたが、間もなく、フルシテへ
移転、同じ頃在職中の戸田氏もロンドリーナへ
去られたので、農田氏や米田氏（今は医学博士）
が来られ、次に野口氏を経て、現在は笠原
氏の代であるが、天谷氏以来皆日系医学
士ばかりで誠に多士濟々大いに意を強うす
る次第である。

前掲十五人の医師の内エリネッさんを除いて
は農田さんが一番永く在り、七年病院の経営
最も困難なる時代を担当せられて色々苦
勞されたが遂に不ろ扱管理入マルケス氏よ
り病院を譲り受け、大なる抱負を以て、其の
更生に乗り出されたが不幸、時未だ熱せずし
て意の如くならず、後任野口氏もツパンより
の未終では無理を生じて長続きせず、一時
は癡虚の如く荒れ果てて誠に寂寥、断
つては中絶なき次第と痛嘆して居られたが、昨
年聯合日本人会が新生スラ扱より永久貸与
の特典に浴して病院の再建と主たる事業

の一として助金を入れられたので、今や面目
一新、新装成つて誠に明るく、其のよき笠原
さんや慎重、責任感を強うして建用の模
範であるから在植者も過去に於ける病院
の経緯をよく知り、現在の立場を充分考み
込んで一層の支援を惜しまず、吾等の病院
として相交しように盛り立てられん事を
熱望して桐筆する（と）

（筆者は畑中仙次郎氏）

俳句 端居 さほんでん社

奇峯

春歩

水仙子

秋扇

大綱言

愚痴のたねのつきて端居の妻たりぬ
ひとり端居してこりこもせぬ人よ
灰り未ぬ吾子まつ心端居かな
端居して雲の流れを見て能か事
端居妻と暮来て外す前垂れと
子の端居人形抱いて泣いてをり
訪上手端居する娘に異人くる

無題

小言 幸一

夏の味覚と言つてもスラジルでは年中だがソルベやアイスには勝るものは無い。銀色の皿を燻し銀に曇らせ半月に盛り上げたリムのソルベの香と雪白。肌はこよなく美しく清涼の詰に盡さる。ところで此の雪白の、その白さを出すは秘訣がある。バスタブの井戸水は何といつても砂が混る。魚色透明とはゆかない。汲み上げた水を、水を使ふと絶体に面白くは出ない。クリム色に近めたり、くたが北を灰色にする。それでは折角のリムの白さが悪くなる。リムに限りタゲに水を汲み一日は酸させる。その上澄を取って使ふ。――と言ふことである。何れも秘傳と言ふ程の事でもない。水を動かさず置けば澄んで濁りは下下沈殿する位は子供でも知る事である。

衣食住のその筆頭の衣、殊にナタールだ正月だとすると呉服店の店頭は御婦人が群めど新しい生地や新しい柄を撰ぶ下夢中になる。此の頃のようにならぬとかピニオンとか生地そのもののノリが登場してくると、十年十年と此の道に年季を入れている玄人とまへ。あの色落ちません。縮みません。アイロンで刺繍落ちないでしまふ。――などから「ナイロン着たらカancell (意) になりませんか」と相違ひの質問を承けて頭を掻く。

縮みませんともカancellはテマです。心配ありません。刺繍絶体はがれません。と即答とれてもそれは正直に云って商人の挨拶だと誰かと思ふに違ひない。がーがー(ヤット)節だと、必がネ...とくるところ)新しい手がけた事のお利へはアイロンの刺繍入などの生地だと三十センチ程切つて洗つてみる。アイロンかけて見る。又洗ふ。次に尺を計つてみる。得ばのゆくは科学者の実験のよう。試験を重ねる。そこで始めて何回位洗つても色は落ちない。刺繍も一寸やるとはは剥れないと絶体保証の返答がでさる。それが...いんや店は晴天の星の如く少い。その少い店がバラストには存在するのである。

年末の商戦は火を噴くばかりである。バラストも街多分に浅れずやれ福引ソレ割引と盛な事である。しかし顧客をえの奉仕とは必ずしも年末に限った事ではない。日頃のサービスが客を掴む最良の手段である。年中福引とは行くまい。毎日奉仕の心持ちを続けて行きたいものである。(子)

新津 牛丸
美物乃 長身や人同は
天に恥ぢざる 行ひをせよ

あけまして中目去度う
存じます

平素の御愛顧を深謝し
尚本年も倍の御引立を賜う候
御願ひ申上ます

一九五四年一月一日
70 ユアルガス街
郵局一五九

Sapataria Bastos

早川タツ店

軽快な
運動靴
堅牢な
労働靴
上品な
パンプス靴



賀正

1 de janeiro de 1954

CASA COLONIA
重道商店

Rua Ademar de Barros C.P.89

内外雜貨
小同物
書籍
食料品

組合運動

稜

今更組合でもあるまいと言われ相だが
 そういふ風に思う事は大切な組合の在り方を
 暗くすることだと思ふ。寧ろ益々組合運動
 は強固な根柢をなすべしが決心ある。
 この狭い地域内村落に四つの組合が重なり
 合せて、村人達の九十%は孰れかの組合に所
 属する組合員である事は、一面考へようでは
 大きな強味とも言えましよう。
 組合運動にもピンからキリまであって、自己
 榮達を念頭に置く程では縁の下の力持ち
 など出来るものではない。又それ程困難な仕
 事でもあって、其の奥行きは計り知れない深
 さであつて振り下れば振り下げる程末々核
 がつて限界を極めることは至難である。従つて
 組合運動の行動は多岐多端に涉り、時代の
 進退と共に常に新しき行動の実践であつて
 止む処を知らない、斯うした一つの組合運動か
 ら普く社会運動に展開する事ではなくては
 と思ふ。

組合運動も要約すると弱小農を基盤とし
 て各々が組合うて利益を擁護しようとする
 運動であつて、それには然るが協同組合に加入
 して、其の集結された総力を有効に運用する
 為めには協同体は大きければ大きい程、目的を
 果す上に効果的である。
 一休百姓の生産物を市場に出して生産費
 が幾何だから値段は幾何だといふ内容で販
 賣する、かと言つて、決してそうではない、買手
 の方で値をきつる。無論物の値段は需應供
 給のバラサかり生ずるけれども、工場生産
 する品物は生産原価が幾何だから幾何で売
 るといふ内容のもとに消費者は納得してゐる。
 その消費者の大半は百姓であること考へると
 甚だ理窟に合れない。一番阿呆にされてゐるの
 百姓である。
 時代は刻々と進歩発達して居る、いつ迄も
 百姓が阿呆の存在ではあり得ない。それが組
 合運動と盛んにせぬはならない所以である。百
 姓は理窟をさうでも通用せんから致し方ないと
 言う諦観を持つ程では、いつまでたつても阿呆
 視され、又カボクロ百姓から一歩も出るものでは
 なく、又さういふ氣持である限り(次頁へつゞく)

明けまして御目出度う御座います

一九五四年一月元旦

コメツタ 寫真館

トイスネ
ノムエンプロ街

古田正雄

C.P 一七番

さうぞ本年も相不変御引立の程を

古田製菓店

アネマールネ
バロス街

古田義松

謹賀新年

一九五四年一月元旦

株式會社

南米銀行

バスター支店

アエマルホ バールロス街

郵區一四番

子弟は農村を見限りて、どん／＼都市に流れる事は必然の結果と言へる。

吾々百姓の利益は吾々自体が擁護する工夫をしない限り誰も助けに来ては呉れない、そのかといつて自らを助くるに、各個人では、どうする事も出来はしない。故に各人が組合ひ、組合が又組合ふて、總ての農業者を包括したピラミット型に組織を強化して、國の政治に農業者の意志を伝える代表を選出、送り出す所まで行かなくては生産と販賣を合理化する百姓には出来ない。斯人百話をすると何んだ机上論だとケナされるかも知れないが、これをケナス程低額な百姓であつてはならない。

現今の如く荒狂う資本主義経済社会に喰ひ下つて行く百姓の苦境は並大抵ではない。それを何んとか、かんとか切り抜ける力に組織の力以外に頼るものはない。資本主義が高度化されるに、されど、吾々の組織は資本主義に順応して、資本家にお来る丈の抵抗を高め、資本家に喰はれないように、我等の利益を擁護する事が組合運動の本質でもある。現在のバスターに四つの組合と個人店が三つ

合計七つの統張りがあるとも言へる。それが皆

同じ鶏卵取扱所みた採な仕事を一して、此等を偉い経営者の採な顔をして居るが、一体バスターの将来を、どんな風に持つて行かねばと、考へて居るだろうか、俺が俺がと、瘦せ我慢を張る間は何事も出来やせん。

斯人百話を云ふと叱られ相だが、七つもある鶏卵取扱所が、どれもこれもヒモのついた経営とも云える。此処で考へて世間はなればなん事は此のヒモは誰がつけたか。誰でもない各人毎に好んだヒモである。

それは何か政か、自主獨立獨歩といふ大切な心意氣の自覚が、ホンマリしていたからである。若し此のヒモ付きといふ言葉が不都合だといふべが、湯けは辛しと思ふし、然らざれば現在の勇ましい世相が續く迄である。

此が斯うした七つの統張りのある事は値段の競争があつて寧ろ好ましい事だと考へる。此視眼者もある。組合の購買品は大体十%といふ利益のメヤスを建てて値段の変動に備えるもので、斯くて競争などあり得ない事柄である、それから組合と商人と何等(次頁へつゞ)

謹賀新年

一九五四年正月元日

何卒本年も宜敷しく御引立の程願上申します

藤原金物店

農具 農薬品

アメマルテバロス街

金物 陶磁器

二二〇番

硝子器 電気機具

バストス郵便 九八番

釣道具 一式

異なる処はないと云ふ者も居るが、大変な異
ひ方である、大体組合の行為と商人の行為と
は似て居るものの、内容は全く相反する、一休
商人は、どんなに多くの儲けをしても、お客に利益
配当はしてくれない、積々年の暮ともなれば、
ホリニアに何か添え物をするのが関の山であ
る、これに反し組合は利益があれば、配当即ち
割り戻しとする、一例を挙げると、本年度
に組合の現地倉庫で二百五十トンの利益し
か上らないのに、現地組合員への配当割り戻
し合計は三百三十トonto になって居る、大体組
合といふものは、儲けてもつけなが損してもい
けないといふのが原則である、

ね購買物品からであるが、結局共同購入の
枠が大きくなつて、直接輸入をする事が益
する因だと思はれる、
組合といふものを認識する上に今一つ書き
加えらる、兎角組合倉庫と商社の出張
所と間違えられ易い、商社の上張所といふ
ものは、利益を吸果して本店に納めるもので、
従つて利益の多い程、支店長は手腕を存め
られるであらう、これに反し組合倉庫の場
合は先決問題として、多数の組合員と倉庫
を開設して経営の見通しが出来れば、「組合
員の要請に依り」其の便益を計る為め、「同
設されるもので、利益を目的とするものではない、
若し利益が挙げれば、組合全体の利益となる、
次頁へ↓

断らうと利益は何から生ずるかといふと、概

断らうと利益は何から生ずるかといふと、概

謹賀新年

一九五四年一月一日

昨年は大変な御引立を頂きありがたく御礼申上申します

何卒倍旧御愛顧の程願上申します

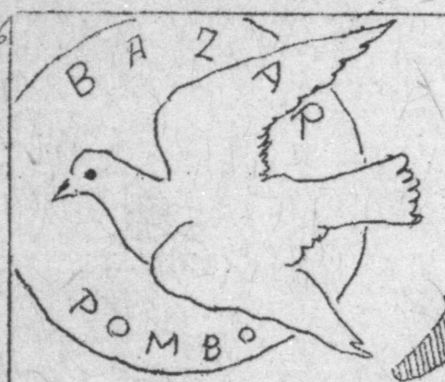
アメマルテバロス街

ザールポニボ

守越外治

★エヌ夕〇ド申込所

守越 悟



事は論ずる道もない、一つの倉庫の経営が赤字であろうが黒字であろうが、組織全体より挙がる利益があれば全組合員は其の年度の事業分量に依り利益の割戻しを受け、事は前述の一例に依りて示さる、通りである、斯うして組合の在り方を二三拾つて検討し見ると、組合というものは一つのイデオロギイ組合主義に立脚した組織であつて、それは人間組合でもあるから商社商人の如く利益を吸入する事が目的でなく、組合員自体の利益擁護を目的とするもので、決して組織の利益を目的とするものではない事が判然したと思ふ、殊に併つて狭い区域に、あまたの農業組合が存在するからとて其の本質には何等変わる所はなく、花の色合が、まちぐで、咲きほこる花は賑かであるとおふ事に外ならない、然るに諸々の組合が道歩いて喰ひ荒される如く途方もない考へちがいをして居る者も居

謹賀新年 一月一日

洋裁なら

岡村がトツポ

アママルネ パーロス街

岡村裁縫女学校

C.P 一四番

るが、そんな人達こそ、下手をすると言ひつづすのではないかと率ろ心配である、斯うしたあまたの組合が合同すべきだと思ふ問題の焦点は、損得の経済事情でなくヒモ付きの在り方に重点があつて、余り誇りとはならないからである、

それには種々事情もあつて詮方なき邊であつたけれど、現実の如く経済的に立通つて見れば、自分の事は自分で締めるといふ自主性を取り戻すことが、バスターの将来を決定する大きな課題となつたのである、それに就て組合の合同は言ふべく難事だと思ふことは組合は前述の通り、人の組合であつて、資本の組織ではないところにムツカシさがある、

そして組合の合同は、組合幹部の意志でなく各組合員個人の意志の総意に依りて左右されるもので、従つて其の組合員の意志なり行動の足並が揃はぬ限り、たとえ進んで合同化に音頭を取つて、表面趣旨に賛成して一花時が雷同する程のものが出来上つても、それは雲上の標榜に等しいと思へる、そこで合同が必要であればある程、どこでも合同せぬはなうぬとする各組合員の自覚が盛り上つた総意の溢れるときになれば、各実共に成功に導く合同は成り立たないと私は思ふ、

一九五四年を迎えるに當り各組合員諸氏の猛者を促すと共に、組合主義に徹して頂けば、自らの等の道は拓け、花もあり、笑もある生活意欲を満ちし得るであらう、(了)

|| 筆者はコチヤ・バスター倉庫主任 ||

謹賀新年

一九五四年 正月 元日

コチヤ農業組合

バスター倉庫

フレシエンテ ウアルガス街

郵便八八番

FELIZ ANO NOVO

1 de JANEIRO de 1954

謹賀新年

祈各位之萬福
併念將來之御厚誼

スールアメリカ保險會社

代理店

ドランドス市街地ニツタ

分讓

商業事務一坊

エンリツケペレクリーネ

浦 惠 樹

西 徹

座 喜 味 ハウ口

戸 田 幸

島 元 罪

池 内 米 藏

スールアメリカ商業事務一坊

賀正

鶏卵委託販賣

松原

岡田

田地

共済高會

Pデマルネバール街角

C.P. 五四番

クリストの出現は

世界史の転換 ②

賀川 善 考

前承

よき母は、子供のいたずらに對して最も賢明な方法を執る。神は人と對峙することを好み餘はない。さまじく、な教示の方策をもってこれに應じ、愛の態度を以て人をいましむるのである。

呪ふ者と祝福する心、これがクリストの倫理である。人間同志の人間劇の葛藤でなく、神から来る愛を人間世界に實現することである。

クリストの愛は宇宙全体に拡充普遍してなき余りがある。人を使ふのではなく、人に使え、使はれる為めである。贖罪愛はそれは政治にも応用が出来る。政治の権威は圧力ではない。

イエスの政治意識は、人間の一番弱きところ、欠点を被し、犯した失敗を赦してやろうといふ支配者である。贖罪者になるところにある。

上から下つて来て、階上階下を落してゐるものを上へ引よ上休せられる、下目へ下目へとつく、ここにイエスの隣人愛の鍵があった。

しかし彼の弟子すつと未だ主の心を理解せず、二回目の旅行の時、誰か総理大臣、誰か左大臣、某が右大臣と噂とりに浮き身をやつす有様であった。

イエスは、弟子達が、だれが偉い、かれが偉いと言ひ合つてゐるのを知つて、お前達は幼兎の如くならなければ天国へ入ることは出来ないと教訓された。

イエスは捕へられる前のひと時を派弟水入りの名残りの晚餐會に過された。その席上で、裾をかきあげて、弟子達の汚れた足を洗うられた。これは弱人、氣の毒な人々のために奉仕する

二〇頁へ

大要國研
一九五四年一月一日

賀正
一九五四年一月一日

人造石
水清各種

杉山セメント細工所

Rua Osvaldo Cruz Bastos C.P. 261

謹賀新年

一九五四年一月一日

本年も相不変

宜敷申上之程
願ひと申します

Farmacia Pastos

サ、 キ、 十字、 楽、 局

加賀 乙
一九五四年一月元日



健康な河童

一家の初日云

南天子

本名も相不変 直教よく守願ひ申上れます

カ、
ツ、
アル、
ガス、
街、
郭、
五、
五

ことを身をもって範を示したたのである。叙迦、孔子、ソクラテス等にも慈悲仁愛の教は含まれているが、キリストの如き徹底した贖罪の愛はない。病者、弱者の友となり、あく道隣人に奉仕し、全幅的に神を信じ愛するといふ贖罪愛意識生活、キリストの保つ良心的愛を除外して、キリストは理解出来ない。

多くの人は向上しよう、向上しようとする。キリストは下目に下目に人にはえて遂に死に至る道を行つた。己を度無にして神の愛を完全に示された。自分は零になつて他を立てたのである。然るに我々人間は一寸の布をも貪る。利害得失には血眼になる。少しのことに腹を立てて不復を述べ嘆くのである。

神の愛そのものの化身であり、生涯飽くことなく実践してやまなかつとキリストに対する時、まことに恥しき限りである。

キリストは十字架の上で七つの言葉を遺して居る。水の中、父よ、彼らに赦し給え、その為と云ふことを知つたは有りしと云ふ言葉がある。之は自分をなぐり殺す者に対して赦しと神にさすたもので、愛しここに至つて極まるといえる。

これは人間の吐く得る言葉ではなく、正に神の言葉である。絶対贖罪愛の産である。「地の敵を愛せよ」とは何という素晴らしい言葉である。前代未聞の至言である。

よく皆さん幸福を、よく下さいました (信)

賀 正

一九五四年一月元日

心を磨くにはお寺か教會がよけれ共 銘、鉄、かみそりなど砥ぐは「青木の家」がよかる可し。アミランテ、アレシヤンドレ街

研物師 土月 木 辰 藏

川柳 異 郷 新 星

故山目に逢ふ異郷の月に伴つ子には故郷吾れには淋しい異郷をす子の背丈伴びて異郷の感うすし

(万歳)

卒業式の衣裳は

お来る限り主流に!!

○諸藝大会たり言うの人え一つ時百歳
かつぎこんだらか、何人でもかでも悪口いうのどう
や、あもしろいぜ

△よせく悪口なんぞ言ふものぢやない、言われ
る人の身になそごらん、おもしろい事はない、
○そうかいな、ほんまや、ほめたるか、ほめられたら
おこる人おこやろ、そうく、あんたも中学校の
卒業式見たいかはりましたなま。主流なもん
やった

△ほんとは主流だった、シネマ館超満員でぼち切
れ相だった、入場料とったろ、大分もうかつた
ろうに惜しいことをした。

○三十何人おわりと卒業生なうんだ。おなご
おとこ半々やった。ソソゴウ衣裳いうのがすば
らしい。やろうの方は、
△何だい、やろうてのは?

○ついでがこった、ほめる万歳ちうのんは、むつか
しいもんや、あて等下司の方やさかい。青年
の方は、これなうよから、男の子やなつまり、

この服装は、アマニヤシカウでも着られる実用
向や、よつてに、少々おごったかて、おいたくやあれ
へん、実用向きや思ふて感心してゐるわん。そや
けど、メロウの、

△何だいメロウてのは?
○これはあかん又こった、メロウやない、いはん
のこつちや、そのういとはんの、衣裳ちゆうのん
は、ありやアカカメント用の早手廻しかいな

△あれが卒業服なんだ、レネー用の夜會服とい
つてとびつりのもんだ、ワシなんぞあれを見て
サスガなもんだと感心した。

○へえ、こよだ、あてはまたひとにきいた
話で、つけど、あんなもの、あのととき、とんと
エスカートのほつていて、メンジヨウもろて、またとん

く、降りてくる間の五分そく、の値打もんで
あとこよ降り、あないやナリでしやなり、街歩
いたの、見たことない言いま、つけど、こないも
んで、つてやろ?

△君は、人間が実用的にできてるから、服装でも
あとで役に立たんとそんな風に、氣になるだろう
が、ありやあれでいいんだ。あ、いふ衣裳
作ったり、着たりするの、いやだったろ、中子
校へなと、最初から入れなけりやい、いんだ
↓二十二年へ

謹賀新年

バストス市 郵便 五〇番

橋本蚕種

製衣造

場

橋本 光義

橋本 輝敏

従業員一同

一九五四年

一月元旦

謹賀新年

一九五四年

一月元旦

ジューケリ

農産組合

バスター出張所

長石 沢 橋 信 智
上 山 治

○そやけど、そらあんまり不純耀した話やあまへんか、そやったらうちらビンボウもんは中学やれんことなるワ、あほっすい。

△なアに心配せんでもない、一度さりで役に立たんものなりなるべく安いのを作リやええ……。

○そやけど、女の子やったら、みえ坊やよってん、ええの着たがりやすわ。

△石んと二女の子ないじゃまいか、弟一よめさんあやの来年カトホしますか、ほたらウ二十年目ぐらうには中学卒業さうないとはんでけるかもしれへん。

△だいが大陸的な話だ、今手てさへ女の子一人に五六コトかかった相だから二十年後なり卒業衣袋三コトと下るまいね。

○アワ、ヤめと二女の子、つくるのは不経済や、結婚もついでに見あわそか。

△学校の裏面には父兄会ちうものがあつて、なま可く派手ト、せいとくに、と精勵して居るわけではないが、卒業服は一イトル何十針以上のパン用巾可からず、なると校則がないものだから申合せて今年は三コト均一で、せりましやうといふ標を音頭とるより、外任方あるまいね。

○しかし一べん、派手な習慣つけたり中々なほりまへんで、その父兄会たら、ふもんでキソフ作って

一べんギユウと安いのにさめてもろとくれやす。△まあ、金があまそ困っている氣の毒な人が多いんだ、使ひ度いだけ使はしてせれ、可愛相じゃまいか……。じゃこの辺で

○ちよと待つとれやす。ホウ万歳しまいでフカオチがあれへんか、何かおもろいこ言ふてオトさなんたら万歳にながらわがす。

△オチ無い方がいんだ、卒業生の中でオトされちや可愛相じゃまいか。
(ハイ、ごたいくつこま田音作生)

追金などの

建築用材でしたら

柱。梁。何なり御註文に
セルカ 柵用のモロン などによい木もあります

御申込所は左記

エスヘラニサキ学校の少しさき
オラリア内 川上 勸

C.P.二五二番

バストス週報

むかしはなし

赤音

一九五一年九月中旬、ウニオンの草庵から市街地へ移転してスラ／＼と居たら、石橋さんとつがまつて、週報の編輯をしてくれんかと頼まれた。老年の故、目がち／＼するからと再三断つたが、色々おたべられたりした揚げ句、月給四百針で成りのある近半歳位のつもりで引受けた。ところが、大いに見ると毎夜二時間ニ三日で読む者と思つたのが、大いそ誤り。夜も盡しふ／＼とついでやめぬと出来ず、石橋さんと断りに行つた。それなり紙頁と三枚位に減し自治会の通知と広告を主とし、その範囲でとふ押し返してあつたが、どうせやるなら、多少及第のあるものでなければ、いやだし購読料を取つて、以上、余りナメた真似をすれば読者が減つてしまふ、まあやめた方が無難と代りを探した。この年の八月頃まで、バストス産業組合勤務の杉崎君が、鉄筆をやつていたが、病氣で中絶していったので、杉崎さんしを訪ねて、もう病氣も癒つ

たであらうから頼むと返却しに行った。が、どうしたものがウンと言はない。まだ身体の調子が悪いとか何とか言つて逃げてしまつた。とう／＼おかいなものを買ひ込んで来た。広告料やその他の収入がある、それで少しづつ用紙を購入したり、細々つづけていたが、とう／＼責任にやめられぬものなら、一その事おれを私営に切り替え、読者とうんと拡張し、営利といつておかいが採算の立つ様に、して見よう。週報は移住地のいは、機関紙だが、経営の方針を誤つて来た、之を自治会で運営することは、顔面の硬化を防ぎ得ないから、四百針や五百針で今時、人が着るものではなく、ぶつち道、いきつと先さ付知れている、そこで私営業を石橋さんと相談した。石橋てえは快く、まあせうからつづけてくれと、つた。ほんとうは自治会経営でゆき度かつたのであろうが、でさんとあれば仕方ないといふ所であつた、これも知れぬ。

もと／＼戦前週報はバストス聯合青年団の主宰する所で戦時中停止、戦後一九四八年再刊したが、此の時は、やや産組の背景があり一九五〇年再編制された時は純然たる私営になつてしまつていたのである。 二十四頁へ↓

ゆけまーて中目出度う御座います。 どうぞ 相不愛

おみやげの程 御願ひ申上ります



Feliz ano Novo

小 茂 田 呉 服 店



いつもシツキな柄、責任のあふ
布地ゆかり 取揃え、いさむ
断然ゆきく守取して居ります
ツツケ天 カシヤス街
郵便 一二三

FELIZ ANO NOVO

1 de Janeiro de 1954

奥田 齒科医院

Dr. Tutomu Okuda

Rua Ademar de Barros

C.P. 3

皆様！
新年御目出度、御座います

1 de Janeiro de 1954

ウニオン薬局

板垣寿勢雄

Rua Ademar de Barros

C.P. 129

いつも親功

いつも丁寧

私営が何故いけないか？のまじ怪しげな人物
が之を掴んだら、いの中赤新聞に在る悲劇が
あるからである。せまい移住地での同業と
されて困るし、仲直りされたりして不愉快な
に、お前は、まじいといふ事勿れを教とるのも
もいふ可きであらう。

前述の通り、今は私営である、之れ運営上の方
策であつて、精神的にはある近バスターの公営と
して私は筆を止めて、決して毒筆をふるつた
（いやちういふふうといふ忠告もある）金銭の
為の筆を曲けたりは、いふも、その辺り
あれ。但し、経営が悪化し、内容が面白くない
つたりする為めに、読者の支持を失ひ、私のがた
れ死したとして一本のロケットを上げてくれる必要
はないが、購読料だけは拂つてもらいたい。そ
て其の利餘金で酒をのもうと、芸者と買ほうと
内生活には手渉してもいい度くない。私営のありが
た味は、たいそれだけの事である。

ところで、前編さが大へん長くなつたが、バスター
週報は、いつ、だれが、はじめたものか、此の辺
で一応、願つておかないと、後世バスター史編纂
の妨げとなるおそれもあると思ふのと、戦後
をく、バスターへ入り込んで来た新人への
土産話にもなろうといふもの。

又、ガリ版の週報が、それ迄の苦勞によつて
成長して来たかの愛撫ともなれば、ここに
題して「バスター週報 昔話」のおそまつ、
時間くる迄サア……、なにわ即入りとすればよした。
バスター週報は、いつ頃、誕生したか？

此の間に答へられる人は、三人か四人しか居ないの
では、いかに、しかも当時これに關係して居る人は、バ
スターには、クワラア五の上田敏雄さん一人、聖
本に、若林太郎、山中弘さん位のもの、バスター
の車道さんも、招時代で中途から、コナアの
阿部一朗さんも、週報を、作末尾の方である。
そこで、前記、上田さん、山中さん、若林さんに出
伏して、ありがたの、尋ねておいたが、何分、古いこと
ではあるし、記録があるわけでは、ない、たゞ、記憶
のまじ、答へてくれたのが、何と、三つが、三つとも
ちがうのである。因つて、之れは、「正史」では、なく
昔話にすぎないことになる。

それでも、紙上座談会として一応、招人の足跡
といふ、探偵の興味は、充分にあると思ふ。ことに
バスターに古い人は、想出のよすがになること
も、あろうといふもの、期待をせよ。

謹賀新年
一九五四年一月元旦

三野善一

三野製菓店

バール部
ジャム・ナノ口
ホント角

製菓部
フレッシュ
カナルガス術

主任 杉照史
外従業員 一同

新作浪曲

招笠

叩かれる

雨中軒 三ヶ月

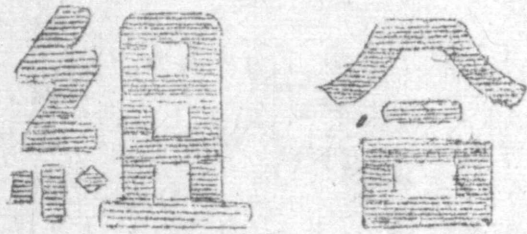
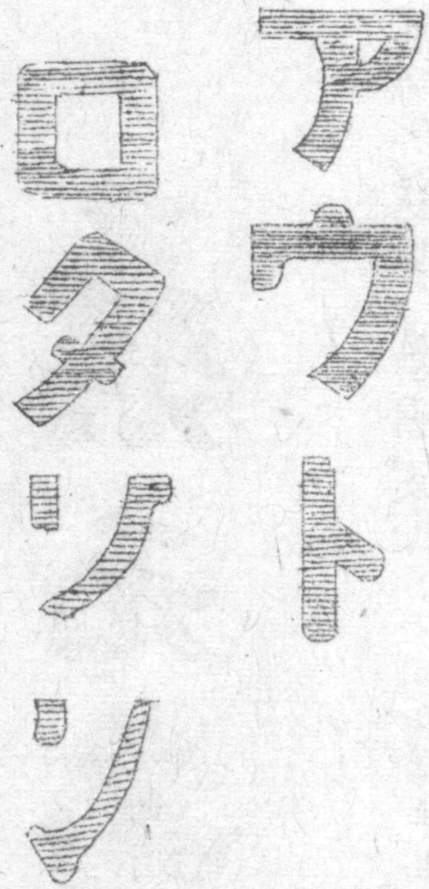
此の浪曲を旧臘聖市にて公演せし所
大まかしくみがあるとして好評でした。
皆さん節をつけて聴いて見て下さい。

頃元骨二十と八事。霜月十日の夕ま
ぐれ。音に名高き不毛の地。バストス城
の代官で。通称謀信と呼ばれたる。武勇
すぐれし武者一騎。あまた手勢を裁しお
さ。訪ない来しは隣村の。鶏むらぎの地頭
にて泣く子も笑ふ鶴舌良の。上野の女のや
かたなり。既手知。たる家なれば。アア

今日の者良さん「アア」
奥の一間で鶴舌良の。主客二人の水いり
と顔を見合せて。あ、世がせであるがね
は、鶴舌良如き舌臣に。も、たいなや。わ
が君様の通々の御訪問。ありし世のなに
がしの。みかどが膝を折り給ひ、更秋の臣
を訪ひ給ふ。古軍にさも似ておん痛けし。
涙の袖を絞りあひ。こらえて居るも哀れ
なり。

ちと内密の要談で参ったのだが
いや判つて居る。次の回の用人ども、カ
左いでものみに行ってよまかろうぞ
その神御意を得し〇〇の一件、何とゆき
き入れ下さるまいか
その罪をワシの一存ではいかぬソイ
チユウノ、合衆村より指令のないうちは
いかん地頭の殿たりと申す。二十六頁へ

謹賀新年



一九五四年一月一日

〇汽車時間表 イアスリ駅

ロマンバス茶	8. 25	15. 00	21. 15
聖市行	9. 01	15. 32	21. 49
ロマンバス茶	7. 15	13. 00	19. 50
アマンチナ行	7. 46	13. 29	20. 23

謹賀新年

一九五四年一月一日

桑元齒科医院

木ボン發生 高周波

紫外線 電氣治療機

血圧促進症、神経痛、リウマチ

足腰痛、皮膚病、眼病、あらゆる病氣に効く

ソルツクス代理店

(一家一名病氣知らず)

桑元貞生

「そうでもござらうが、君が忠々舎のオールド
メンをもつて購っている以上、かまうな此
事を一々幕府に伺ひ立てずとも。当分の
方はあすも急ぐ一大事」
「はて何と言はれる。ワシは急推行為をし
ろと存」
「や、決して。したが之れは今日や昨
日の問題ではおさりの。早や一年と教ヶ
月」
「なに、さき捨ておらぬ今の一言！」
「じやよって得業一つで済む事では無い
ぞすか」
「君では判らん、勝手にし給へ」
「では之れ程たのうでも」
「くどい、し」

血相かえたる謙信は、もうかんべんも
之までと、つ立ち上る鶴吉長の。機先を
制し抜き放つ。紫電一閃岐々の。又やみ
迫る大度同。あわや血ぶくと見えたる一
功那。主君の大事と疑ひこみし。パウロハ
テ口の羽がい締の。さきまうぬ内に謙信の
石ストレット。左フツクの筋あられ、あわ
れや鶴吉良巢汁たらし。とうとそり場に
のひにけり。

昔の人は意地が強い。たゞ之れだけの
内容で切った張ったのやりと下。あ
とに思ひを残さなきやア。立派なもので
中どりませす。

歳末は多大の御用命を承りありがた
御礼申上小ます
尚本年も相不変御引立の程を。

バザール クワルセロ 池内藤茂

ジャジネロ ホント 前例

さりとも知らず知つててか。此のおさま
りに觸れまじと。ニヶ月三月過ぎたれど
叩きし者の謙信も、叩かれマツカアサーも
共に已れを者みて、とり有す人に安せし
は、未世未法の今の世に、實に見上れた
る心をとくさす人とてなかりけり。

大目付菅王の守、わしの留守中けんかは
いかん。さわさり下ら志々金の諺令では
鶴吉良のオードンハ時刻なり。此後日口
ンが侍大将。叩き謙信ゆきすきなるを。
叩かれ横は鶴吉良なり。い。
侍臣の一人曰ひけり。あさ水蛭の水け
んか。権力を持つと持たぬは俗人の、い

謹賀新年 一月一日

有限責任

ブラジル拓植組合

バストス移住地事務所

嘆いても尚 あまりある みにくき安でありにけりし
ある後世の評論家。之を評してけしめて「ウラウラ
や、たようや、た。マツカサなといふ。しれ者は、いつ
か誰かにいよされる。キミガヤウイキヤ僕かやる」

そこで、藤河の皆様よ、輛中軒ニヶ月が下手
な浪田唸るのも、事の次第と紛まりを、どちら
にゆいさなごせおに、聞いて判断すること。この
際、大局に目をそ、ぶ、水に流してやること。わが
武士道といふ可きか。

さわさり乍ら二人とも、このニヶ月の祖先にて、この
あやまりをどちらにも、負はせですますエ支など
無い智慧、然るあやさき。週報がネタにす
ることでとり上げて、いっかつ見たが、もの足りない
ヤクサ出入の一コマも、しらべて見たら、ひからびた

二元的なる指令ニを 改致イッホンの式ニ因り
極みのメネをあつげな。

チユウ、チウ会が ほんとうに、戦國的なバストス
の群雄割據を憂いなは、まづ巾手評の、あか
る内、御手御引遊はせよ。
産組、正義の大法に、のとり給ひ下さることを、ほん
どのバストス変生の、本街道にてありけるを。
忠々会が先が手本、示してあとは、あつせん。コ
イヤ、バンテラ、狂人の町の人々、打集ひ、後押し
され、なほしふる。バストス人はい、苦と、大声
囀らし一帯の、川中島の一戦と、捉へてごり
んに見せました。ハイ、ごたいくつさま。(了)

布袋腹 めてたがうれて 初笑 落 満

賀 正

相かわお御愛顧の程内張ナムげます
一九二四年一月一日

前田呉服店

フアーファ ミしん

ラジオ・テレフンケン

代理店

アテマール テ ウアロス 街

フレシテンテ ウアルガス 街

郵 函 一 九 五 番

中学校事項一束

五十四年度の
 ○フレパトリヨ(準備科)について
 中学に入學シケンを受けたの準備科に入りまさい
 必要書券 ナツシメント及健康診断書
 フレパトリヨは一月七日より始ります
 フレパトリヨは一月七日より始ります
 ○中学校入學預受付 二月廿五日より
 三月十日迄
 ○中学校セミナタ エホカ(再試験)二月廿八日
 對校ヲ必要トスルモノハ一月六日迄に
 父見会 上西希沼へ申出でられたい
 (本人の氏名、転校希望の女子校名を添え)

クルツホを出たッけでは
 充分ではありません

あなたの娘さんをバストス家政女学校
 に入學させる様おすすの致します

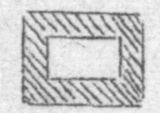
○家政科は 伯語、宗教、数学、營養学
 衛生、育児、家庭經濟、家事
 裁縫、刺繡、作法
 を教へます

○裁縫科は 裁縫、刺繡、創意、作法、伯語、
 日本語、修身、
 ○夜間の部 七時十五分—九時四十分迄
 裁縫と修身のみ

本年からは校舎も増築されましたので、一掃
 に午前中にやるので通學に便利となりま
 若いのがいゝと教育する
 少女に正しい教育を！

新年御目玉度
 御座います

パダリア



菊池 豊
 ア
 ル

フレシガント・ワマルガス街

賀正

皆さまの御無事御成年
 中慶び申上げます
 一九五四年一月元日

バストス

製材所

Serraria Bastos

喜多徳之助
 吉川一馬
 後藤利一
 古田義松
 佐藤福太郎

賀正

一九五四年一月元日

科目
 普通速成科
 研究科

特別研究科では
 本校の最も自負する

タイエル教授
 を致します

入學適時注意
 寄宿舎の設備完備

質実剛健
 は本校のモットー

落電裁縫女学校

謹賀新年

一九五四年一月元日

聖市 バストス間
トランスホルテ

信本兵法

信太茂

バストス宮阪公園側
ガスパール・リカルド街七四九

郵函 七

謹賀新年

一月元日

一九五四年

IRMÃO YAMANE

山根兄弟商會

鶏卵委託販賣 飼料販賣

バストス市 アヴァルガス街 C. P. 67
三四六番

バストスの韋駄天
サンシルベストレ競走に参加

バストス郡体育局では去る十二月廿一日聖市に於けるアガゼツタエスホルチーバ主催のサンシルベストレ競走にバストス代表として大貫盛義君及寺岡治君を晴れの舞台に送ることとし廿九日朝出發した。此の大會にはホトベツク井上日本代表等世界一流選手に交つて走れた事は両君にとつて此の上なき花びあると思ふ。
(結果は次号にて)
(藤青総務)

4Hクラブ講習會へ

出席者に告ぐ

バストス各支部青年団より4Hクラブ(オ三回)指導員講習會へ出席の方は一月四日午後三時半イアクリ發の汽車で出發いたします
持参品は毛布、敷布、各一枚、手廻品、テニス靴、筆記用具
右御忘れなきよう。バストスの名によてしかり勉強してきて下さい。
(藤青総務)

明けまして 御目出度う御座います
昨年中は格別の御引立に預り有難く御礼申上げます
どうぞ本年も相かわりませう

一九五四年 一月 一日

岡田トーフ製造所

アレスチナ アヴァルガス街 南

麻州最後に残された

珈琲地帯

いよいよ今譲開始!

リオ・ステイネンを中心とした一大豊穰地は

麻州政府が直接購入者へ拂ひ下げる土地で

クヤバ植民会社が仲介の労を執るのであります。

一九五三年八月十七日付麻州官報記載の通り同年八月三日発令の

法令一六六三号に依り州議會の承認を経たもので

クヤバ植民会社が麻州政府の事業を代行いたします。

地権は州政府より直接購入者に交附されますから

絶対確實です

あなたのお子さんお孫さんの為めに御申込み下さい。

マ州政府公認クヤバ植民会社

責任者

佐野武男

米沢徳明

面積 十方エクター

位 四道

南米中央高原分水嶺麻州首都クヤバ郡リ

土質 マサツペ及チーラ
ロフシヤ

オーステイネンを中心として左側は、リオ・ステイネン植民地に隣接す

林相

パウダリーヨ、フネキラー、
フランコ、セードロ等の
大森林

標高

五〇〇メートル乃至七〇〇メートルの高原地、勢平坦

交通

将来クヤバに至るサンタレン間の国道予定線に貫通す

主作物

珈琲、棉、ゴム栽培に適し
特に珈琲最適地

價格

一エクターにつき四百クルゼロ

視察希望の御方を

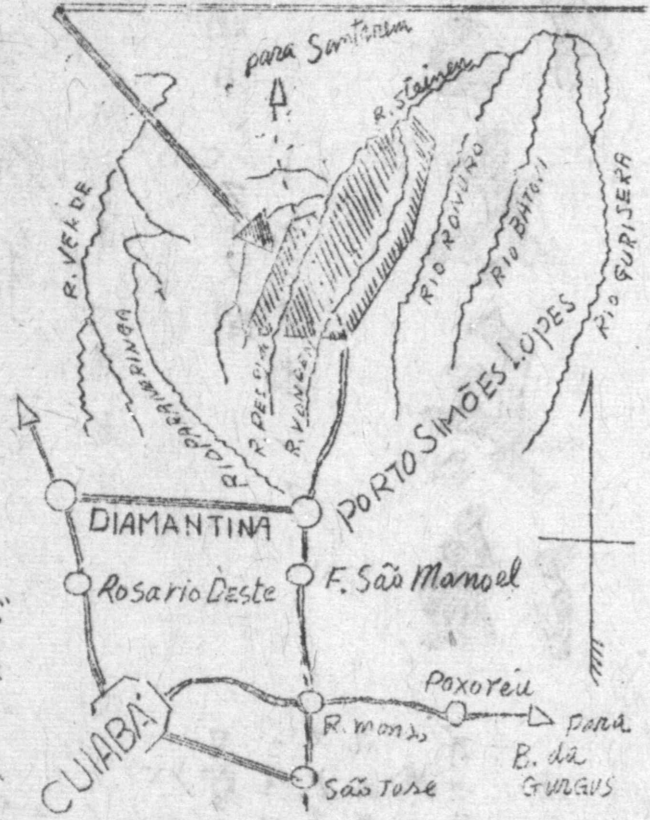
現地まで

御案内いたします

ESCRITORIO
R. ANTONIO MARIA 3/8
CUIABA, C.P. 109
E. de Mato Grosso

Escritorio SEDE
AV. Levedade No 21 1º and. 7083
SÃO PAULO and. 7100

PLANTA DE LOCALIZAÇÃO AREA RESERVADA PARA COLONIZAÇÃO DECRETO LEI Nº 1643 EM 13-8-1953



クヤバ植民会社

バストス代理人 (バスクリーニ)

藤原荒次郎

Feliz Ano Novo
 ESCRITORIO
 ESTECOR

東 事 務 所

アネマール デ バーロス 街
 Rua Ademar de Barros

1 de Janeiro

商業事務一式
 帳簿整理
 諸願書作製
 公認テスパシアンテ

C. P 45

謹賀新年

一九五四年一月元日

ナウーネ区

加藤 幸太郎

此の度

マルカ アリアンサ

家庭用手廻式

自働 センタラ 機

のバストス一円の販売に当ることになりまして、二十分で四十枚のシマツヤ敷布がキレイに洗へる。婦人はこれで洗濯から完全に解放されます。見本を見て先づその性能の確實に驚かれよ。

Oficina Auto Mecanica
 PAULISTA

謹賀新年
 一九五四年一月元日

能見 鐵工場

Rua
 Ademar de Barros
 No. 442

C. Postal 198

Feliz Ano Novo

IRMÃO NÔMI

オノニナ 能見

Rua
 Ademar de Barros
 No. 599

ジユケリ 農産組合
 バストス出張所をのぞく

○何か面白い話ないですか
 長橋主任は組合へ来てそんな要求ムリです
 ○では面白くない事でもいひなせ
 張所にはいつなつたんでした
 N 五一年の四月から看板塗り替えました
 それ迄はコヤケイバアーベス・イ・オボス
 テ・バストス・簡年に鶏卵出荷組合とい
 ておました、八年からの丁史です、今
 ではオボジツトです
 ○組合員はいくらかふえましたが
 現在オボ名です、ふえてるとは云へ
 ませんが、うちには堅くやって行く主義で
 すから
 ○最近一年のオボ数は
 一万箱です、商品(飼料以外の)飼料、肥料
 の扱高が約一万噸、金額にして二十五
 百コシト、オボとバタタの売上が四
 千八百八十コトでした
 ○オボのソレツトは
 最高六〇〇針の時がありました、年玉
 約ですと三〇〇針でしょうが、年玉
 ○手数はいくら取ってゐる？ 三十二頁へ

鶏卵委託販賣 飼料及肥料

謹賀新年 川内商會

一九五四年一月元旦

バスター出張所

岡本 一 二

ツツケネ カシアス街

C.P. ニ七七三番

本年も相変わらず 御引立御利用の程 願上いたします

新年の御慶目出度く 申し納めませす

昭和廿九年正月元旦

獨特の指圧、高周波電気治療、家傳灸

菅原道庵

カンホスナールス街

謹賀新年 一月一日

どうぞ本年も信用御引立願上いたします

杉呉服店

アスマル エバーロス街ニ六七

郵函 一八一番

〇へい、相判りしました。ジケリー全体で組合員は何人位ですか

N 千三百人といふことです、ですからバスターズ倉庫のモウイメントなんて実際にはビビたるもので例へばオーホの土荷致ともジケリー全体の一〇％にしか過ぎない有様ですが、此の力を集めて大をなすところにも運動(組合)の示唆のあるようです。 〇、いさ、ありがどう、ではまた……。

N 八%です、バスターは六%で少し安くしてあります、支部の経費を、その半分でまかなう程になってゐるが、五三度では経費一七〇セントを差引いて尚一八〇セント残りました、だから支部の経営も手数料四%でやれることが判りました、モウイメントが大いであるから本部の総利益なんでものは莫大です

〇 どの位? N 一寸まって下さい、エエと二千五百セントです、五三年度本部の扱高はバスターが二万七千セント、オーホ 三万三千セント、野菜 四万セント、大体十萬セント、之に飼料肥料商の買掛買品扱で四万八千セント、合計十五萬セント

〇 一〇%も上げて一万五千セント。一寸少いようだがね N エスパーホがかりませすよ、二千五百セントはリキドです、ですが、ここをよくきいて下さい、もし之れが商社ですと、それは商社の利益として利用者にもどつては来ません。ですから組合の面白味といひますか、味のよい所は之の利益と、利用能者として割戻すこと、昨年度は一%でした、当分ホジツトでは東さん(カスカツタ)のモウイメントが年に七五〇セント、あつてジケリー全体では百三十番目になつてゐます。

〇 なる程、それで配当は現金ですか N いや、精製貯金繰入れです、しかし、積立金と精製貯金の多寡によつて、貸付金をしまさかの、よい組合員であれば、いつでも金の融通に困るといふ事はありません、金といふものは自分でにまつていなくとも、組合へ積んでおいて必要を引出さつてつかへばいいんです

聖市四百年祭

遊覧見字案内優待券

の御世話を致します。御立寄り下さいませれば御扱ひ申上げます。

躍進の 刊 南米時事

御愛読の方々 及新規購読の方々
申込者に対する 御優待方法

詳細は左記へ

南米時事代理人

山中 三治

ハストス市

シネマ館の向側

御しらせ

来る一月七日午前十時石橋方に於て
果人會を開催いたします

三重県人會 各位

石橋長 兎



謹賀新年

一九五四年一月元日

昨年末 大賣出しを致しました即ち賑々しく
御来店を賜はり紺有く御礼申上げます

弊店は常に市価の最低を以て御用命に忝じますれば
何卒倍旧御引立御買上げ給らん事を願ひ申します

前山商店

カレシメンテ ウアルガス街 五八一番

郵 函 ニ三番

なる可く

賣りたいけれど

急に買ひ手なければ
一月より貸してもよろし

アベニータ パウリスタ

イグレージャ 下の角

ドーナ・オンジーナを

御訪ね下さい

Vende-se
ou
Aluga-se
a casa.
situada na Rua.
Avenida Paulista
Dona Ondina

Cine Bandeirantes

Empreza: SHIGERU KOGA

DIAS 7 e 8 AS 20 HORAS DIA 9 AS 14,00 e 20 HORAS

RESUMO

Ao amanhecer do dia 24 de Março de 1945, as forças aliadas iniciavam o seu desembarque em Okinawa. Cerca de duzentas alunas da Escola Normal e do Primario Collegio Feminino de Okinawa foram mobilizados para trabalhar como enfermeira no hospital de Sangue de Haebara, formando o Batalhão Liz

LEGENDAS EM PORTUGUES

ひめゆりの塔

来る 一月七日 夜八時

一月九日 二時と八時二回

A maior e mais honesta produção da Cinematografia JAPONESA!

TRAGÉDIA de ESTUDANTES-ENFERMEIRAS de OKINAWA.

TOEI FILME APRESENTA:

"A TORRE DE LIS"

ひめゆりの塔

com Keiko TSUSHIMA Kyoko KAGAWA Teiji OKADA

Direção de TADASHI IMAI Produção de HIROSHI OHKAWA

HIMEYURI - NO TO

東映の大傑作
津島恵子、香川京子、岡田英二 主演
大川浩監督

かに泣くのを嫌ふひと。此の言語に絶する惨情を見て
落涙せすには居られませぬ。祖國を護る為めに斯うして
可憐な乙女までが幾十、幾百と砲火に晒され、果ては自
決して行ったのです。彼女達の瞑福を祈りましょう。

急告！急告！急告！

大賣出しの福引景品が又々ふえました。

太郎田商店 開業十周年記念

特別提供 福引の中へ特別賞品として

タンス（コモド ジャポネズ） 二棹 の参加

太郎田商店は一九五四年一月十日を以て十周年を迎えました、その記念として連合大賣出しに右景品を
提供されました。（但し五日以後の抽籤に参加）

御断り。

前回広告では一月四日より抽籤とありますが、
抽籤券には五日と印刷してありますので勝手
下り、五日より行いますから御了承願います。

アネマルスバウス街連合大賣出し

